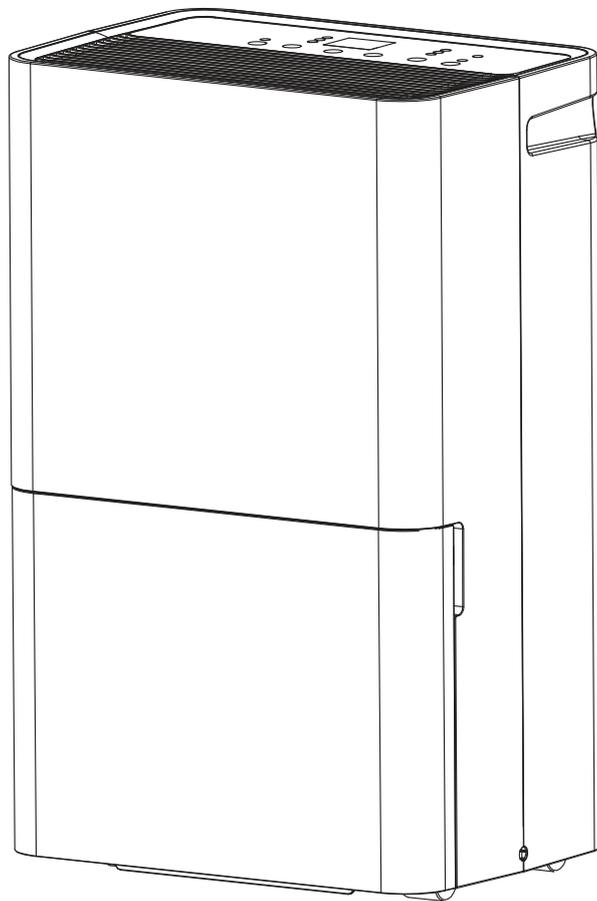


# NOMA<sup>®</sup>

## High Efficiency Dehumidifier

PRODUCT NO. 043-8818-6/043-0753-6/043-0755-2



**USER MANUAL**

---

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

---

## TABLE OF CONTENTS

---

1. FEATURES	3
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	3
3. INSTALLATION REQUIREMENTS	4
4. DEHUMIDIFIER USE	5
5. DEHUMIDIFIER CARE	15
6. TROUBLESHOOTING	16
7. DEHUMIDIFIER SAFETY	18
8. WARRANTY	19

## FEATURES

1. External filter with filter monitor
2. Friendly operation interface with big buttons and display
3. 2 fan speeds - High and Low
4. Timer
5. Auto-restart

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	043-8818-6	043-0753-6	043-0755-2
Dehumidification Pints (Liters) /24 Hours	35 (16.6)	42 (19.9)	50 (23.7)
Volts	115 V AC, 60 Hz	115 V AC, 60 Hz	115 V AC, 60 Hz
Rated Amps (A)	3.5	5.8	6.8
ENERGY STAR	YES	YES	YES

## INSTALLATION REQUIREMENTS

### ELECTRICAL REQUIREMENTS

Specific electrical requirements are listed in the chart below. Follow the requirements for the type of plug on the power supply cord.

#### POWER SUPPLY CORD



#### WIRING REQUIREMENTS

- 115 V (103.5 min. to 126.5 max.)
- 15 A time-delay fuse or circuit breaker



#### WARNING: ELECTRICAL SHOCK HAZARD

- Plug into a grounded 3-prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electric shock.
- Unplug dehumidifier before servicing.



### RECOMMENDED GROUNDING METHOD

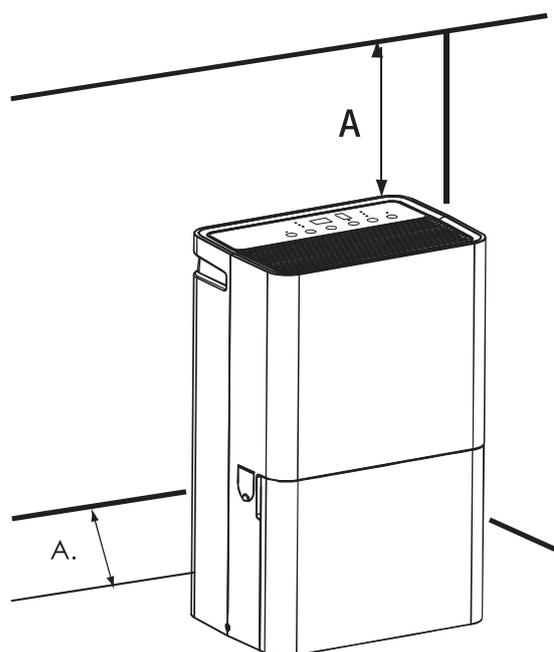
This dehumidifier must be grounded. This dehumidifier is equipped with a power supply cord with a three-prong grounding plug. The cord must be plugged into a mating, grounded three-prong outlet, grounded in accordance with all local codes and ordinances. If a mating outlet is not available, it is the customer's responsibility to have a properly grounded three-prong outlet installed by a qualified electrical installer.

#### It is the customer's responsibility:

- To contact a qualified electrical installer.
- To assure that the electrical installation is adequate and conforms to the Canadian Electrical Code, and all local codes and ordinances.

### LOCATION REQUIREMENTS

- Allow at least 12 to 18" (30.5 to 45.7 cm) of space on the side of the dehumidifier for models with side louvres, and above the dehumidifier for models with top louvres.
- You will need a surface strong enough to support the dehumidifier when its bucket is full of water.
- You will need a surface level enough to keep the water from spilling when the bucket is full of water.
- Keep all outside doors, windows and other openings closed when you are operating the dehumidifier. Humid outdoor air will increase the dehumidifier's workload.
- Install the dehumidifier in an area where the temperature will not fall close to 38°F (3.3°C). Lower temperatures will cause performance to drop.
- Do not block the louvres of the unit.
- Never operate this dehumidifier in an area that is likely to accumulate standing water. If this condition develops, for your safety disconnect the power supply before stepping into the water.

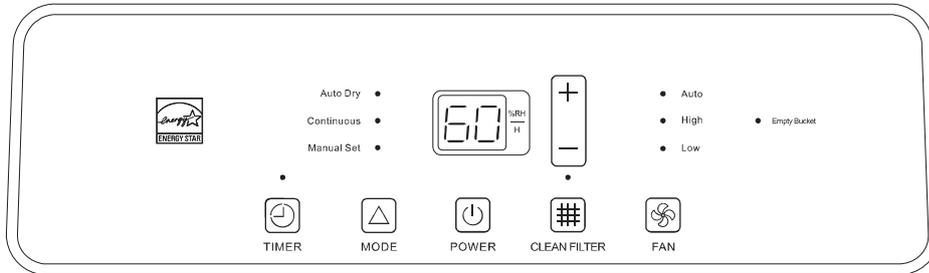


A. 12 to 18" (30.5 to 45.7 cm)

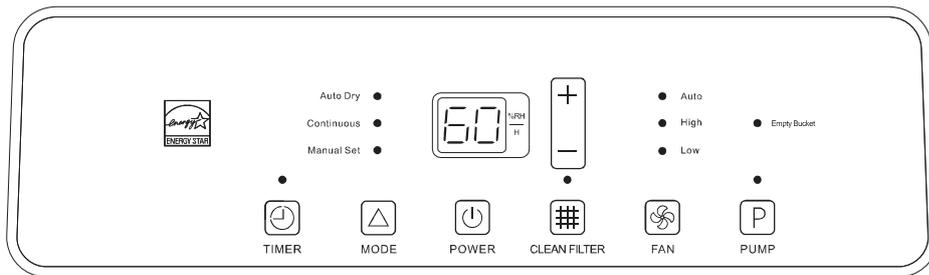
**SETTING THE CONTROLS**

**CONTROL PANEL**

Control Type 1



Control Type 2 (PUMP)



**NOTE:** PUMP button may not be displayed on the panel if your model does not have this function.

**STARTING/STOPPING THE DEHUMIDIFIER**

- Prior to first use or after moving, the product must remain in the intended use position (upright) for 24 hours at minimum prior to being turned on.
- Before turning on the dehumidifier, be sure that the bucket is empty and fits all the way into the dehumidifier.
- Each time you unplug the dehumidifier or power is interrupted, the controls will return to the previous settings when power is restored.
- Operating temperature is between 38 and 90°F (3.3 and 32.2°C). At temperatures of 38 (3.3°C) or less, water freezes inside the product. At temperatures over 90°F (32.2°C), the internal temperature of the product trips a protective device which deactivates the product to avoid product damage.
- Humidity displayed is between 30% Relative Humidity and 90% Relative Humidity.
- Humidity can be adjusted between 30% Relative Humidity and 80% Relative Humidity.
- The compressor has a 3-minute delay before restarting. If the product is stopped and immediately restarted, to protect the compressor there is a 3-minute delay until the compressor restarts.
- When the dehumidifier is operating, the indoor temperature will rise. The dehumidifier does not have a cooling/heating function. Heat is generated during operation, so the room temperature may be increased by about 6°F (3°C) depending on the usage conditions (indoor temperature, size of the room).

1. Plug into a grounded three-prong outlet.
2. Press POWER to turn on the dehumidifier.
3. Press FAN to choose the fan speed.
4. Press MODE to choose the desired humidity.
5. Press the PLUS or MINUS button to choose the level of humidity.
6. Press POWER to turn off the dehumidifier.



**NOTE:** In the event of a power failure, your dehumidifier will operate at the previous settings when the power is restored.

**WARNING: ELECTRICAL SHOCK HAZARD**



- Plug into a grounded 3-prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electric shock.

**EMPTY BUCKET LIGHT**

If this light is on, the dehumidifier is not running. This light indicates that you need to check the bucket.

- If the bucket is full, empty and reinstall bucket.
- If the bucket is not in position, remove the bucket and reinstall it. Make sure the bucket fits all the way into the dehumidifier and the light is off, or the dehumidifier will not run.

**FAN SPEED**

1. Press FAN to select fan speed.
2. Choose Low, High or Auto.



- Low-will reach the desired humidity setting slower with lower sound level.
- High-will reach the desired humidity setting faster.
- Auto-will provide the maximum humidity control by automatically adjusting the fan speed.

**MODE**

1. Press MODE to select the desired humidity setting.



2. Choose Auto Dry, Continuous or Manual Set.
- Auto Dry: The dehumidifier will operate in dry mode only. Auto Fan Speed is set automatically. The Desired Humidity is set to 50% automatically.
  - Continuous: The dehumidifier will operate continuously. The Fan Speed can be adjusted. The Desired Humidity cannot be adjusted. The LED display will show the room humidity level.

- Manual Set: The dehumidifier will operate at the selected fan speed and desired humidity. If the humidity level of the room is higher than the desired humidity setting, the compressor will turn on. If the humidity level of the room is lower than the desired humidity setting, the compressor will turn off.

**NOTE:** The defrost will turn off the compressor if a low temperature condition occurs. Pressing the MODE button or the plus or minus button will not increase or decrease the amount of moisture removed. When the defrost senses the correct operating temperature, the compressor will cycle back on.

**POWER**

Press POWER to turn on or turn off the dehumidifier.



**HUMIDITY LEVEL**

1. Press the Plus or Minus button to activate the humidity setting program. Digits in the digital display will flash.
2. Press the Plus or Minus button again to set your desired humidity.



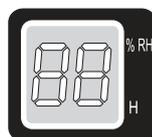
3. Digital display will stop flashing five seconds after setting. Room humidity will be displayed.

**NOTE:** Humidity can only be adjusted manually in Manual Set mode. In Continuous and Auto Dry mode, humidity level is set automatically.

**DIGITAL DISPLAY**

Display shows relative humidity or time (if timer is activated).

1. When the dehumidifier operates in Manual Set mode, the display shows the relative humidity of the room.
2. When the timer is selected, the display shows the time when the dehumidifier will turn on or turn off, depending on the setting.



**NOTE:** The humidity displayed is only for reference. For accurate humidity, please check a hygrometer.

## TIMER

**To set Timer for a 30-minute to 24-hour delay before the dehumidifier is turned off (the dehumidifier must be On):**

1. Press TIMER. Timer indicator light will come on, the display will flash. The display will show remaining time before the dehumidifier will turn off.



2. Press the Plus or Minus button to change the delay time: from 30 minutes to 24 hours.

**To set Timer to turn on the dehumidifier with previous settings:**

1. Turn off the dehumidifier.

2. Press TIMER. Timer indicator light will flash. The display will show remaining time before the dehumidifier will turn on.

3. Press the Plus or Minus button to change the delay time: from 30 minutes to 24 hours.

**To clear the Timer delay program:**

**NOTE:** Dehumidifier can be either on or off.

1. Press TIMER once after it has been programmed. Display will show remaining time.

2. While the display is showing the remaining time, press TIMER again. Timer indicator light will turn off.

**To see the remaining time.**

1. Press TIMER once after it has been programmed. Display will show remaining time.

**NOTE:** Empty the drain water bucket before setting the timer function. If the water bucket becomes full during the Timer function, the Empty Bucket light goes on and dehumidification stops.

## CLEAN FILTER

1. When Clean Filter indicator light is on, remove, clean and replace air filter. See "Cleaning the Air Filter".

2. Press CLEAN FILTER after cleaning and replacing the air filter to reset the clean filter monitor.

**NOTE:** When the light is on, it will remain on for 180 hours or until you press CLEAN FILTER. After 180 hours, it will turn off automatically.

## PUMP (FOR PUMP FUNCTION MODEL ONLY)

This feature can help to pump water horizontally or vertically with an included 16' (4.9 m) hose. You can also pump water to a drain, out a window or anywhere you think suitable.

**IMPORTANT:** You must connect the drain hose to the unit before pressing PUMP button. See "Pump-Drain" for connecting directions.

1. Press PUMP to activate the pump system for active drainage.



2. Once the PUMP button is pressed, the pump light will switch on.

**NOTE:**

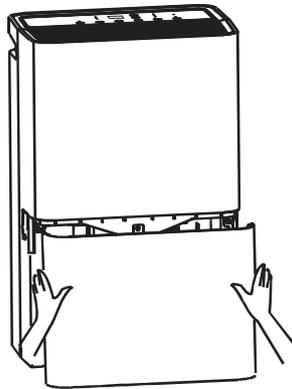
- If the pump light flashes, it means that the pump is not functioning properly.
- If the drain hose is not correctly connected to the unit, or is bent, the pump light will flash and the pump system will not work. See "Troubleshooting" for instructions.

**DRAINING THE DEHUMIDIFIER**

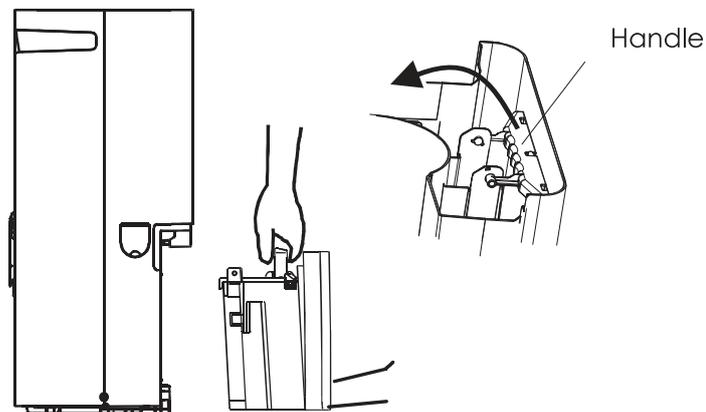
**OPTION 1: BUCKET DRAINING**

If your floor drain is not available, or you do not plan to run your dehumidifier continuously, you may want to simply empty the bucket.

1. Grasp the bucket sides and slide to remove bucket from dehumidifier.



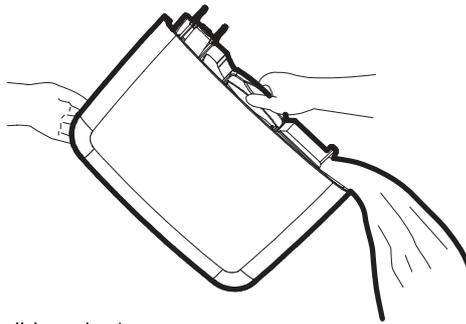
2. Grasp the handle and bottom of the bucket to lift bucket.



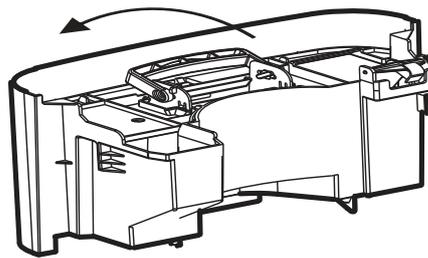
**WARNING:** Sickness hazard

- Do not drink water collected in water bucket. Doing so can result in sickness.

3. Pour water through opening into a sink or tub.



4. Snap down the handle, and reinstall bucket.

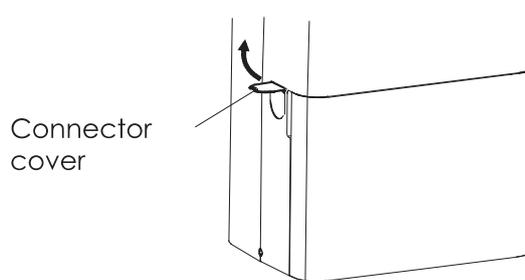


**IMPORTANT:** If the EMPTY BUCKET light comes on, the dehumidifier will not operate. Empty or adjust bucket.

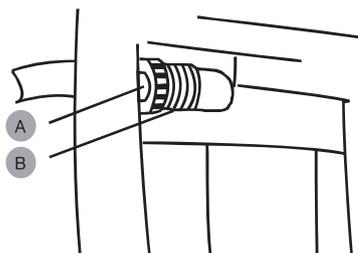
**OPTION 2: GRAVITY DRAINING  
- FOR MODELS WITHOUT PUMP**

If you plan to run your dehumidifier continuously, you can choose direct draining by attaching a garden hose to the unit.

1. Turn off the dehumidifier and unplug the power supply cord.
2. Lift the connector cover up at the tab.



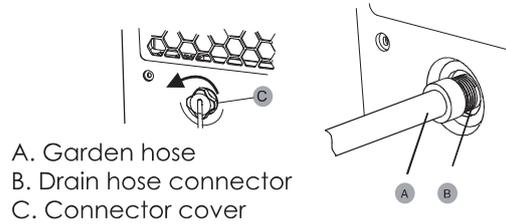
3. Remove bucket.
4. Attach a garden hose to the dehumidifier connector. Hand tighten.



- A. Garden hose
- B. Drain hose connector

**- FOR MODELS WITH PUMP**

1. Turn off the dehumidifier and unplug the power supply cord.
2. Uncover the connector cover on the back of the unit.
3. Attach a garden hose to the drain hose connector on the back of the dehumidifier. Securely attach the hose and ensure there is no water leak.

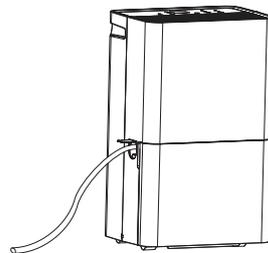


**IMPORTANT:** In the North American market, the garden hose connectors are 3/4" (19 mm) diameter straight (non-tapered) thread with a pitch of 11.5 threads per inch (male part has an outer diameter of 1 1/16"/27 mm).

**! WARNING:** Take care not to injure hands while connecting the hose.

**NOTE:** Garden hose is sold separately.

5. Place the other end of garden hose into a floor drain. Check to see that the hose lies flat and is in the drain. Make sure the hose end that goes to the drain is on a lower level than the hose end that connects to the dehumidifier. Also, the outlet of the hose should at least 5 1/2" (14 cm) lower than the hose connector. The hose should not be kinked or pinched.



6. Reinstall bucket.

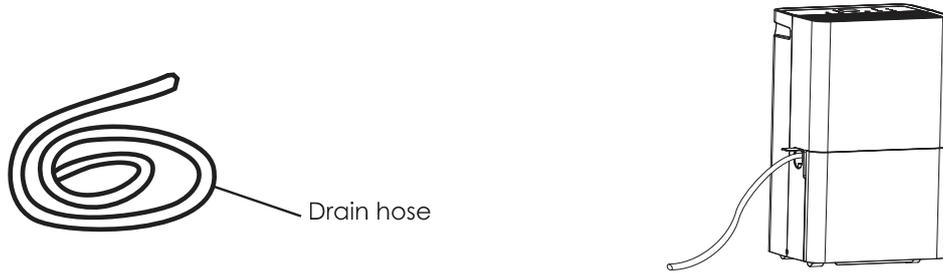
**NOTE:**

- To use the bucket without the garden hose, remove the garden hose. Then reinstall the bucket.
- The bucket must be installed and properly aligned for the dehumidifier to operate with or without a garden hose connected.

**OPTION 3: PUMP-DRAIN (FOR PUMP FUNCTION MODEL ONLY)**

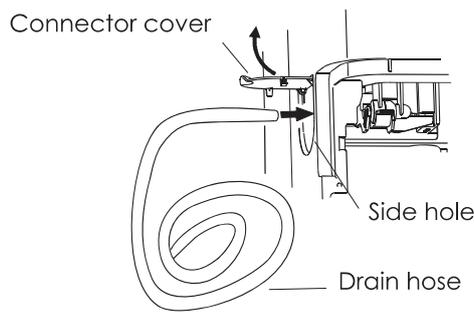
This feature can help to pump water horizontally or vertically with an included 16' (4.9 m) hose. You can also pump water to a floor drain, out a window, or anywhere you think suitable.

Connector Type 1

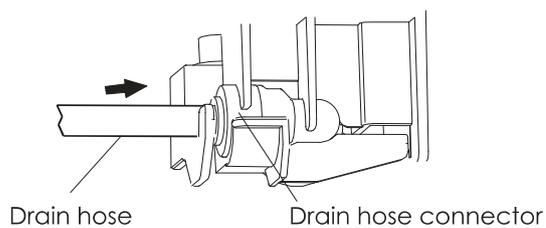


**Note :** You must connect the drain hose to drain hose connector before pressing the PUMP button. If the pump does not function properly, see "Troubleshooting" for instructions.

1. To connect the drain hose to the unit, uncover the connector cover on the side of the unit, and pass the hose through the side hole.

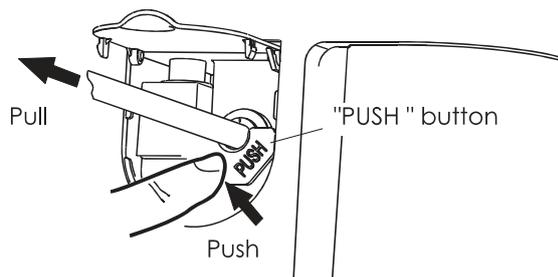


2. Insert the drain hose into the drain hose connector and ensure the hose is plugged to the bottom of the connector.

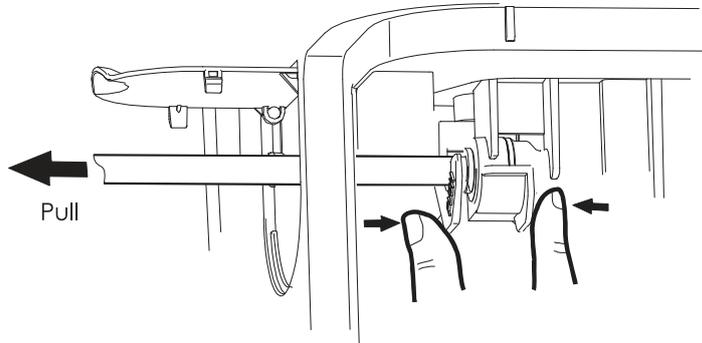


**TO DISCONNECT DRAIN HOSE.**

Method 1: Push the "PUSH" button on the connector through the side hole (do not release). At the same time, pull the drain hose out. Release the "PUSH" button and close the connector cover.

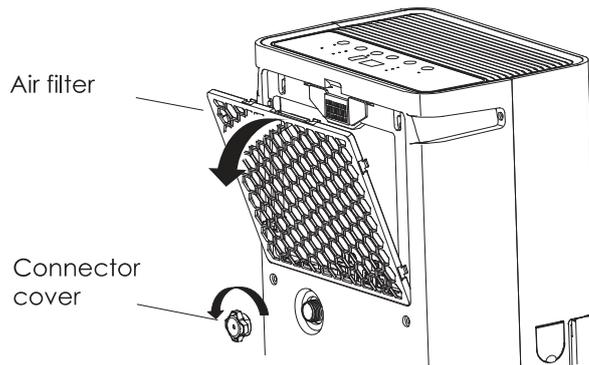


Method 2: Slide out the bucket, pinch the "PUSH" button with your fingers (do not release) as shown in the following illustration. At the same time, pull the drain hose out. Release the button, close the connector cover and reinstall the bucket.

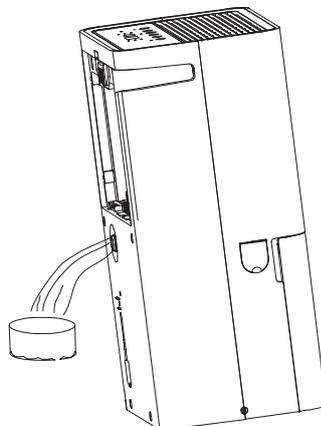


**WATER FILTER CLEANING  
-FOR PUMP FUNCTION MODEL ONLY**

1. Unplug the unit before cleaning. After every 3 months of usage, the water filter needs to be cleaned to keep it functioning properly.
2. Remove the air filter, then uncover the connector cover on the back of the unit.

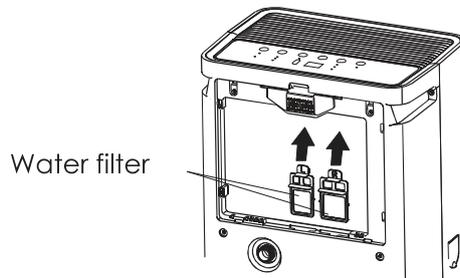


3. Lean the unit back slowly to drain the water from inside the water pan. Position container to catch the water to prevent it from spilling on the ground.



4. Pull out the water filters.

**Note:** Before removing the filters, place a small container or dish under the filter receptacle to capture any water that may drain out.

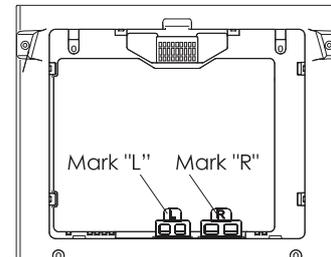
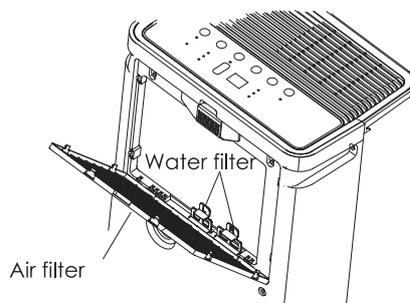


**WARNING:** Take care not to injure hands while disassembling and reinstalling the water filter parts.

5. Clean the filters and reinstall. Ensure each filter is installed in the proper position.

**Note:** There are two water filters: a thick filter (on the left side; marked "L"), and a thin filter (on the right side; marked "R"). Ensure they are installed in the correct position after cleaning.

6. Reinstall the air filter and replace the connector cover.



**NOTE:** If the unit will not be used for a certain period of time, please clean the water filter and drain the dehumidifier completely. Please make sure to reinstall the water filter parts. Service calls to clean the water filter are not covered under the product warranty.

**NORMAL SOUNDS**

When your dehumidifier is operating normally, you may hear sounds such as:

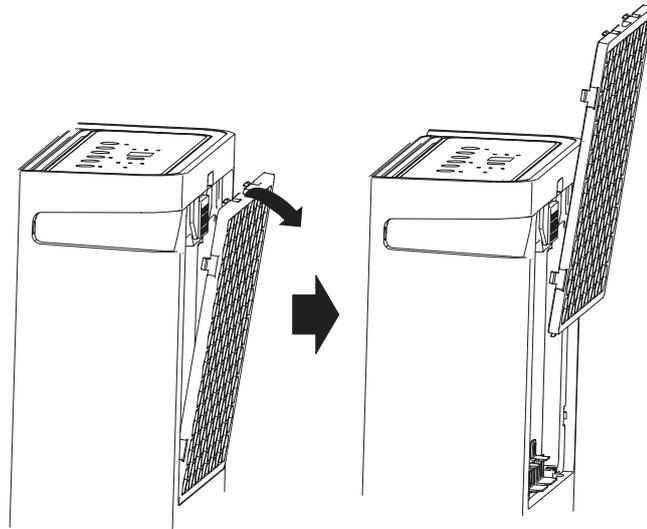
- Compressor sounds, which may be loud. This is normal.
- Air movement from the fan.
- Pump sounds, which may be loud. This is normal.
- Clicking sounds when the dehumidifier or compressor turns off and on.

Your new dehumidifier is designed to give you many years of dependable service. This section tells you how to clean and care for your dehumidifier. Call your local authorized dealer for an annual cleaning of the dehumidifier. Remember the cost of this service call is your responsibility.

### **CLEANING THE AIR FILTER**

The air filter is removable for easy cleaning. A clean filter helps remove dust, lint and other particles from the air and is important for best operating efficiency. Check the filter every two weeks to ensure maximum efficiency.

1. Turn off the dehumidifier.
2. Remove the air filter.
3. Use a vacuum cleaner to clean the air filter. If the air filter is dirty, wash it in warm water with a mild detergent.



4. Reinstall the air filter.
5. Turn on the dehumidifier.

### **CLEANING THE DEHUMIDIFIER EXTERIOR**

1. Turn off the dehumidifier.
2. Dust the side grille with a soft brush or the dusting attachment of your vacuum cleaner.

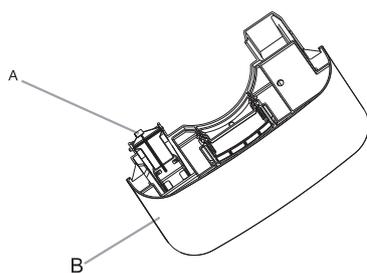
**NOTE:** Have an authorized service technician clean and service the interior coils of your product annually.

### **WATER BUCKET**

Every few weeks, rinse the inside of the water bucket with a mild detergent to avoid growth of mould, mildew and bacteria.

### **WATER LEVEL FLOAT**

The dehumidifier has an EMPTY BUCKET light and a water float. The bucket must be properly aligned for the water level float and the EMPTY BUCKET light to work.



A. Water level float

B. Bucket

**NOTE:** Be sure the float and handle is snapped correctly in place.

Before calling for service, try the suggestions below to see whether you can solve your problem without outside help.

#### **DEHUMIDIFIER WILL NOT RUN.**

Is the dehumidifier turned on?

#### **Turn on the dehumidifier.**

Is the power cord plugged into a grounded three-prong outlet? Plug into a grounded three-prong outlet. See "Electrical Requirements".

#### **Has a household fuse blown or has a circuit breaker tripped?**

Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician. See "Electrical Requirements".

#### **Is the bucket installed properly?**

Reinstall the bucket so that it fits all the way into the dehumidifier.

#### **Does the bucket need to be emptied?**

Empty the bucket.

#### **Is the water level float in place?**

Remove the bucket. Make sure the float is snapped in place. Reinstall the bucket.

#### **ICE FORMS ON COILS.**

**All models have an automatic defrost that will shut off the compressor and allow the fan to run.**

This reduces the ice build-up on the coils. The compressor will cycle back on when the de-icer senses the correct operating temperature.

#### **DEHUMIDIFIER RUNS BUT DOES NOT DEHUMIDIFY**

**All models have an automatic defrost that will shut off the compressor and allow the fan to run.**

When the defrost senses the correct operating temperature, the compressor will cycle back on.

### **Is the control set to Continuous?**

If you have selected Continuous run, the dehumidifier will run continuously. If the room humidity level is low, little or no water may be collected.

### **The filter is dirty or obstructed by debris.**

Clean the filter.

### **AIR COMING FROM DEHUMIDIFIER IS WARM**

Dehumidifier will put out warm air under normal operating conditions.

### **DEHUMIDIFIER DISPLAYS ERROR CODE**

If the dehumidifier displays an error code, please contact customer service.

### **PUMP SYSTEM DOES NOT WORK**

#### **Is the pump indicator flashing?**

1. Check and make sure the drain hose is correctly connected to the unit.
2. Press the POWER button to turn off the unit. Restart the unit by pressing the POWER button.

**YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS IS VERY IMPORTANT.**

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

- This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
- All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:



**DANGER:** You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.



**WARNING:** You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

**All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.**



**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock or injury when using your dehumidifier, follow these basic precautions:



- Plug into a grounded 3-prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Unplug dehumidifier before servicing.
- Do not drink water collected in the water bucket.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**NOTE:** This appliance is not intended for use by young children or infirm people without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### **DISPOSING OF THE UNIT**

- Please recycle or dispose of the packaging material in an environmentally responsible manner.
- To avoid damage to the compressor, never store or ship the appliance upside down or sideways.
- When you need to dispose of the unit, consult your dealer or local government. If pipes are removed incorrectly, refrigerant may blow out and come into contact with your skin, causing injury. Releasing refrigerant into the atmosphere also damages the environment.

## WARRANTY

# 08

---

This product carries a (2) two year warranty against defects in workmanship and materials. NOMA Canada agrees to replace a defective product, within the stated warranty period, when returned to the place of purchase with proof of purchase. This product is not guaranteed against wear or breakage due to misuse and/or abuse.

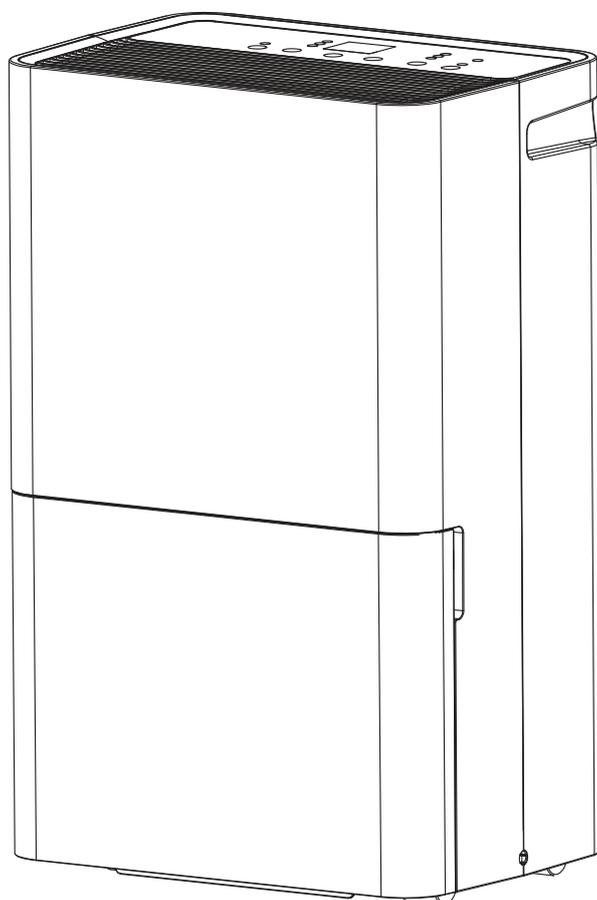
Made in China

Imported by Noma Canada, Toronto, Canada M4S 2B8

# NOMA<sup>MD</sup>

## Déshumidificateur haute efficacité

N° DE MODÈLE : 043-8818-6/043-0753-6/043-0755-2



**GUIDE D'UTILISATION**

---

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# TABLE DES MATIÈRES

---

1. CARACTÉRISTIQUES	3
2. FICHE TECHNIQUE	3
3. EXIGENCES D'INSTALLATION	4
4. UTILISATION DU DÉSHUMIDIFICATEUR	5
5. ENTRETIEN DU DÉSHUMIDIFICATEUR	15
6. DÉPANNAGE	16
7. SÉCURITÉ DU DÉSHUMIDIFICATEUR	18
8. GARANTIE	19

## CARACTÉRISTIQUES

# 01

1. Filtre externe avec moniteur de filtre
2. Interface d'opération conviviale avec de gros boutons et grand affichage
3. 2 vitesses de ventilateur - Haute et basse
4. Minuterie
5. Redémarrage automatique

## FICHE TECHNIQUE

# 02

Modèle	043-8818-6	043-0753-6	043-0755-2
Pintes de déshumidification (Litres) / 24 heures	35 (16,6)	42 (19,9)	50 (23,7)
Volts	115 V CA, 60 Hz	115 V CA, 60 Hz	115 V CA, 60 Hz
Intensité nominale (A)	3,5	5,8	6,8
ENERGY STAR	OUI	OUI	OUI

## EXIGENCES D'INSTALLATION

## EXIGENCES EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ

Les exigences en matière de l'électricité spécifique sont énumérées dans le tableau ci-dessous. Respectez les exigences relatives au type de fiche du cordon d'alimentation.

## CORDON D'ALIMENTATION



## EXIGENCE EN MATIÈRE DE CÂBLAGE

- 115 V (103,5 min. à 126,5 max.)
- Fusible temporisé de 15 A ou disjoncteur



## AVERTISSEMENT : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Branchez-le dans une prise à 3 broches de mise à la terre.
- N'enlevez pas la broche de mise à la terre.
- N'utilisez pas de fiche adaptateur
- N'utilisez pas de rallonge.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou une décharge électrique.
- Débranchez le déshumidificateur avant l'entretien.



## MÉTHODE DE MISE À LA TERRE RECOMMANDÉE

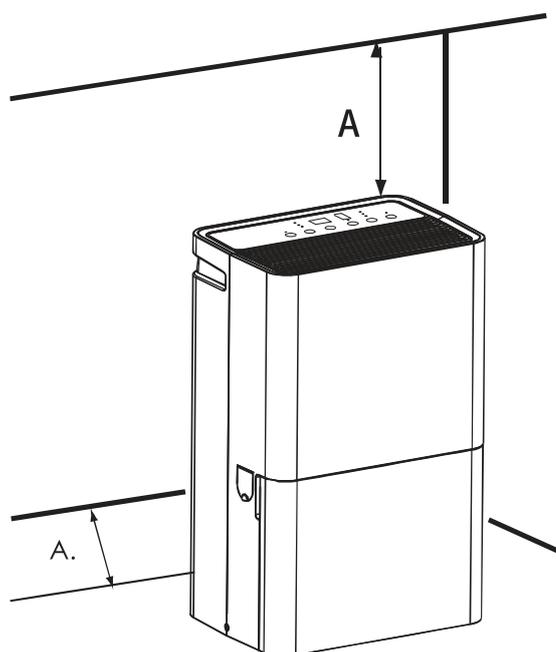
Cet appareil doit être mis à la terre. Ce déshumidificateur est équipé d'un cordon d'alimentation avec une fiche trois broches de mise à la terre. Le cordon doit être branché à une prise à trois broches avec mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux. Si une prise correspondante n'est pas disponible, il incombe au client de faire installer une prise à trois broches correctement mise à la terre par un installateur électrique qualifié.

## Il incombe au client de :

- Contacter un installateur qualifié en électricité.
- S'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme au Code canadien de l'électricité et à tous les codes et ordonnances locaux.

## EXIGENCES RELATIVES À L'EMPLACEMENT

- Prévoyez au moins 12 à 18 po (30,5 à 45,7 cm) d'espace sur le côté du déshumidificateur pour les modèles avec persiennes latérales, et au-dessus du déshumidificateur pour les modèles avec persiennes supérieures.
- Vous aurez besoin d'une surface suffisamment solide pour supporter le déshumidificateur lorsque son seau est plein d'eau.
- Vous aurez besoin d'un niveau de surface suffisant pour empêcher l'eau de se renverser lorsque le seau est plein d'eau.
- Gardez toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures extérieures fermées lorsque vous utilisez le déshumidificateur. L'air extérieur humide augmentera la charge de travail du déshumidificateur.
- Installez le déshumidificateur dans un endroit où la température ne baissera pas près de 38 °F (3,3 °C). Des températures plus basses entraîneront une baisse des performances.
- Ne bloquez pas les volets de l'appareil.
- N'utilisez jamais ce déshumidificateur dans une zone susceptible d'accumuler de l'eau stagnante. En cas d'une telle situation, pour votre sécurité, débranchez l'alimentation électrique avant de marcher dans l'eau.

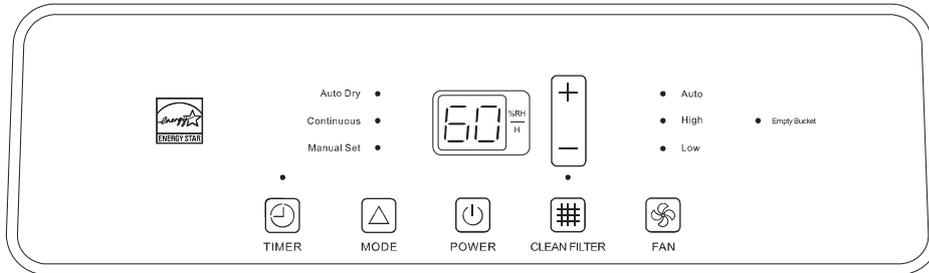


A. 12 à 18 po (30,5 à 45,7 cm)

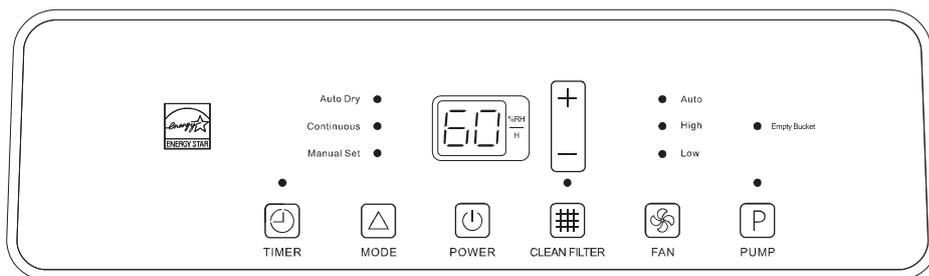
RÉGLAGE DES COMMANDES

PANNEAU DE COMMANDE

Type de commande 1



Type de commande 2 (POMPE)



**REMARQUE :** Le bouton POMPE peut ne pas s'afficher sur le panneau si votre modèle n'a pas cette fonction.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DU DÉSHUMIDIFICATEUR

- Avant la première utilisation ou après le déplacement, le produit doit demeurer dans la position d'utilisation prévue (à la verticale) pendant au moins 24 heures avant d'être mis en marche.
- Avant d'allumer le déshumidificateur, assurez-vous que le seau est vide et rentre complètement dans le déshumidificateur.
- Chaque fois que vous débranchez le déshumidificateur ou que l'alimentation est interrompue, les commandes reviennent aux réglages précédents lorsque l'alimentation est rétablie.
- La température de fonctionnement est comprise entre 38 et 90 °F (3,3 et 32,2 °C). À des températures de 38 °F (3,3 °C) ou moins, l'eau gèle à l'intérieur du produit. À des températures supérieures 90 °F (32,2 °C), la température interne du produit déclenche un dispositif de protection qui désactive le produit pour éviter d'endommager le produit.
- L'humidité affichée est comprise entre 30 % d'humidité relative et 90 % d'humidité relative.
- L'humidité peut être ajustée entre 30 % d'humidité relative et 80 % d'humidité relative.
- Le compresseur dispose d'un délai de 3 minutes avant de redémarrer. Si le produit est arrêté et redémarré immédiatement, pour protéger le compresseur, il y a un délai de 3 minutes jusqu'au redémarrage du compresseur.
- Lorsque le déshumidificateur fonctionne, la température intérieure augmente. Le déshumidificateur n'a pas de fonction de refroidissement/chauffage. De la chaleur est générée pendant le fonctionnement, de sorte que la température de la pièce peut être augmentée d'environ 6 °F (3 °C) en fonction des conditions d'utilisation (température intérieure, taille de la pièce).

1. Branchez-le dans une prise à trois broches de mise à la terre.
2. Appuyez sur le bouton POWER (alimentation) pour allumer le déshumidificateur.
3. Appuyez sur FAN (ventilateur) pour sélectionner la vitesse du ventilateur.
4. Appuyez sur MODE pour choisir l'humidité souhaitée.
5. Appuyez sur le bouton PLUS ou MOINS pour choisir le niveau d'humidité.
6. Appuyez sur le bouton POWER (alimentation) pour éteindre le déshumidificateur.



**REMARQUE :** En cas de panne de courant, votre déshumidificateur fonctionnera aux réglages précédents une fois le courant rétabli.

### AVERTISSEMENT : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE



- Branchez-le dans une prise à 3 broches de mise à la terre.
- N'enlevez pas la broche de mise à la terre.
- N'utilisez pas de fiche adaptateur.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou une décharge électrique.

### VOYANT DE SEAU VIDE

Si ce voyant est allumé, le déshumidificateur ne fonctionne pas. Ce voyant indique que vous devez vérifier le seau.

- Si le seau est plein, videz-le et réinstallez-le.
- Si le seau n'est pas en place, retirez le seau et réinstallez-le. Assurez-vous que le seau rentre complètement dans le déshumidificateur et que le voyant est éteint, sinon le déshumidificateur ne fonctionnera pas.

### VITESSE DU VENTILATEUR

1. Appuyez sur FAN (ventilateur) pour sélectionner la vitesse du ventilateur.
2. Choisissez parmi Low (bas), High (haut) ou Auto.



- Low (bas) – atteindra le réglage d'humidité désiré plus lentement avec un niveau sonore plus faible.
- High (haut) – atteindra le réglage d'humidité désiré plus rapidement.
- Auto – fournit le contrôle maximal de l'humidité en ajustant automatiquement la vitesse du ventilateur.

### MODE

1. Appuyez sur MODE pour sélectionner le réglage d'humidité souhaité.



2. Choisissez parmi les réglages Sec automatique, Continu ou Manuel.
- Auto Dry (mode sec auto) : Le déshumidificateur fonctionnera uniquement en mode sec. La vitesse automatique du ventilateur est réglée automatiquement. L'humidité souhaitée est automatiquement réglée sur 50 %.
  - Continuous (continu) : Le déshumidificateur fonctionnera en mode continu. La vitesse du ventilateur peut être ajustée. L'humidité souhaitée ne peut pas être ajustée. L'affichage à DEL indiquera le niveau d'humidité de la pièce.

- **Manual Set (réglage manuel)** : Le déshumidificateur fonctionnera à la vitesse de ventilation sélectionnée et à l'humidité souhaitée. Si le niveau d'humidité de la pièce est supérieur au réglage d'humidité souhaité, le compresseur se mettra en marche. Si le niveau d'humidité de la pièce est inférieur au réglage d'humidité souhaité, le compresseur s'éteindra.

**REMARQUE** : Le dégivrage éteindra le compresseur si une condition de basse température se produit. Appuyer sur le bouton MODE ou sur le bouton plus ou moins n'augmentera ni ne diminuera la quantité d'humidité éliminée. Lorsque le dégivrage détecte la bonne température de fonctionnement, le compresseur redémarre.

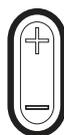
## ALIMENTATION

Appuyez sur le bouton POWER (alimentation) pour allumer ou éteindre le déshumidificateur.



## NIVEAU D'HUMIDITÉ

1. Appuyez sur le bouton Plus ou Moins pour activer le programme de réglage de l'humidité. Les chiffres de l'affichage numérique clignotent.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton Plus ou Moins pour régler l'humidité souhaitée.



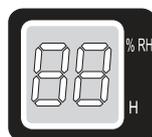
3. L'affichage numérique cessera de clignoter cinq secondes après le réglage. L'humidité de la pièce sera affichée.

**REMARQUE** : L'humidité ne peut être ajustée manuellement qu'en mode de réglage manuel. En mode continu et sec automatique, le niveau d'humidité est réglé automatiquement.

## AFFICHAGE NUMÉRIQUE

L'affichage indique l'humidité relative ou l'heure (si la minuterie est activée).

1. Lorsque le déshumidificateur fonctionne en mode de réglage manuel, l'écran affiche l'humidité relative de la pièce.
2. Lorsque la minuterie est sélectionnée, l'écran affiche l'heure à laquelle le déshumidificateur s'allumera ou s'éteindra, selon le réglage.



**REMARQUE** : L'humidité affichée est uniquement à titre indicatif. Pour une humidité précise, veuillez vérifier un hygromètre.

**MINUTERIE**

**Pour régler la minuterie sur un délai de 30 minutes à 24 heures avant que le déshumidificateur ne s'éteigne (le déshumidificateur doit être allumé) :**

1. Appuyez sur TIMER (sommeil). Le voyant de la minuterie s'allumera, l'affichage clignotera. L'écran affichera le temps restant avant que le déshumidificateur ne s'éteigne.



2. Appuyez sur le bouton Plus ou Moins pour modifier le délai : de 30 minutes à 24 heures.

**Pour régler la minuterie pour allumer le déshumidificateur avec les réglages précédents :**

1. Éteignez le déshumidificateur.
2. Appuyez sur TIMER (sommeil). Le voyant de la minuterie clignotera. L'écran affichera le temps restant avant que le déshumidificateur ne s'allume.
3. Appuyez sur le bouton Plus ou Moins pour modifier le délai : de 30 minutes à 24 heures.

**Pour effacer le programme de minuterie :**

**REMARQUE :** Le déshumidificateur peut être allumé ou éteint.

1. Appuyez une fois sur TIMER (minuterie) après la programmation. L'écran affichera le temps restant.
2. Pendant que l'affichage indique le temps restant, appuyez à nouveau sur TIMER (minuterie). Le voyant de la minuterie s'éteindra.

**Pour voir le temps restant.**

1. Appuyez une fois sur TIMER (minuterie) après la programmation. L'écran affichera le temps restant.

**REMARQUE :** Videz le seau d'eau de vidange avant de régler la fonction de minuterie. Si le seau d'eau se remplit pendant la fonction Minuterie, le voyant Empty Bucket (vider le seau) s'allume et la déshumidification s'arrête.

**NETTOYER LE FILTRE**

1. Lorsque le voyant Clean Filter (nettoyer filtre) est allumé, retirez, nettoyez et remplacez le filtre à air. Consultez la section «Nettoyage du filtre à air».
2. Appuyez sur CLEAN FILTER (nettoyer filtre) après avoir nettoyé et remplacé le filtre à air pour réinitialiser le moniteur de filtre propre.

**REMARQUE :** Lorsque le voyant est allumé, il restera allumé pendant 180 heures ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton CLEAN FILTER (nettoyer filtre). Après 180 heures, il s'éteindra automatiquement.

**POMPE (POUR LES MODÈLES AYANT LA FONCTION DE POMPE SEULEMENT)**

Cette fonction peut aider à pomper l'eau à l'horizontale ou à la verticale, avec le tuyau inclus de 16 pi (4,9 m). Vous pouvez aussi pomper l'eau dans un drain de plancher, par une fenêtre ou à un endroit approprié.

**IMPORTANT :** Vous devez connecter le tuyau de vidange à l'appareil avant d'appuyer sur le bouton PUMP (pompe). Consultez la section «Pompe-Vidange» pour les directions de connexion.

1. Appuyez sur PUMP (pompe) pour activer le système de pompe pour un drainage actif.



2. Une fois le bouton PUMP enfoncé, le voyant de la pompe s'allume.

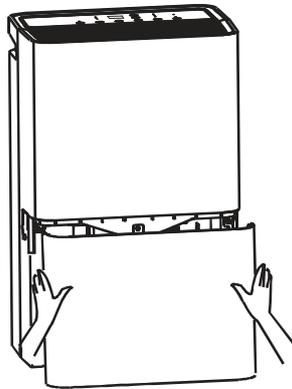
**REMARQUE :** Si le voyant de la pompe clignote, cela signifie que la pompe ne fonctionne pas correctement.  
Si le tuyau de vidange n'est pas correctement connecté à l'appareil ou s'il est plié, le voyant de la pompe clignotera et le système de pompe ne fonctionnera pas. Consultez la section «Dépannage» pour les instructions.

## VIDANGE DU DÉSHUMIDIFICATEUR

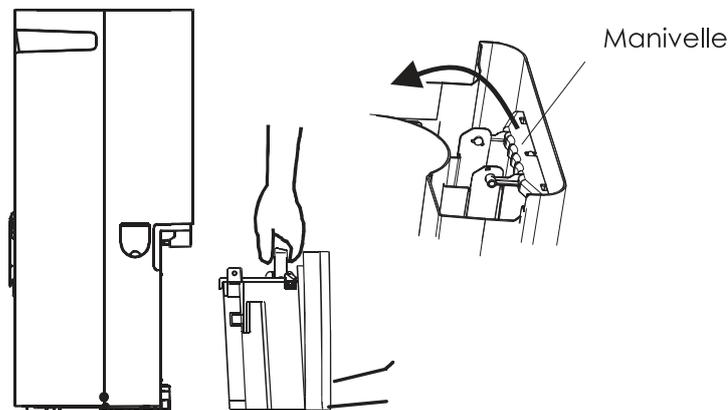
### OPTION 1 : VIDANGE DU SEAU

Si votre drain de plancher n'est pas disponible ou si vous ne prévoyez pas de faire fonctionner votre déshumidificateur en continu, vous pouvez simplement vider le seau.

1. Saisissez les côtés du seau et faites-le glisser pour le retirer du déshumidificateur.



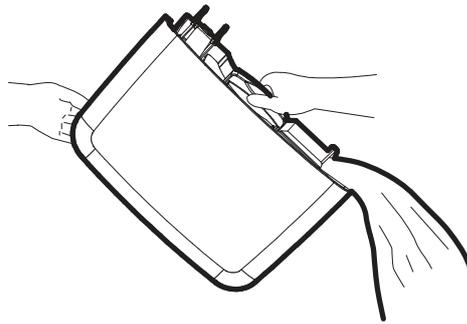
2. Saisissez la poignée et le bas du seau pour soulever le seau.



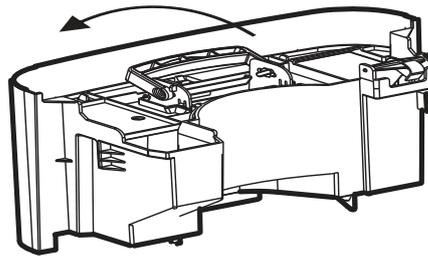
**AVERTISSEMENT :** Risque de maladie

□ Ne buvez pas l'eau recueillie dans le seau d'eau. Cela peut entraîner une maladie.

3. Versez de l'eau par l'ouverture dans un évier ou une baignoire.



4. Abaissez la poignée et réinstallez le seau.



**IMPORTANT :** Si le voyant EMPTY BUCKET (vider le seau) s'allume, le déshumidificateur ne fonctionnera pas. Videz ou ajustez le seau.

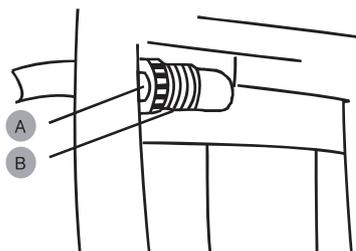
**OPTION 2 : VIDANGE PAR GRAVITÉ  
– POUR LES MODÈLES SANS POMPE**

Si vous prévoyez de faire fonctionner votre déshumidificateur en continu, vous pouvez choisir une vidange directe en fixant un tuyau d'arrosage à l'appareil.

1. Éteignez le déshumidificateur et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Soulevez le couvercle du connecteur au niveau de la languette.



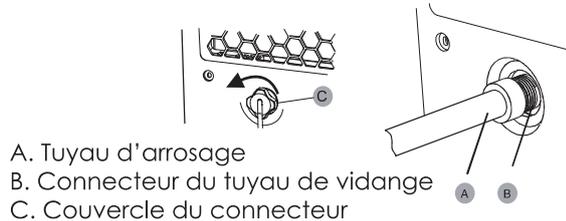
3. Retirez le seau.
4. Fixez un tuyau d'arrosage au connecteur du déshumidificateur. Serrez à la main.



- A. Tuyau d'arrosage
- B. Connecteur du tuyau de vidange

## – POUR LES MODÈLES AVEC POMPE

1. Éteignez le déshumidificateur et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Retirez le couvercle du connecteur à l'arrière de l'appareil.
3. Fixez un tuyau d'arrosage au connecteur du tuyau de vidange à l'arrière du déshumidificateur. Fixez fermement le tuyau et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau.



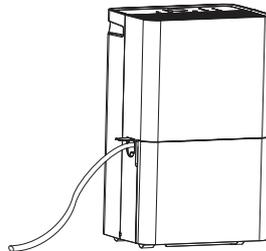
**IMPORTANT :** Sur le marché nord-américain, les raccords de tuyau d'arrosage ont un filetage droit (non conique) de 3/4 po (19 mm) de diamètre avec un pas de 11,5 filets par pouce (la partie mâle a un diamètre extérieur de 1 1/16 po/27 mm).



**AVERTISSEMENT :** Veillez à ne pas vous blesser les mains lors du raccordement du tuyau.

**REMARQUE :** Le tuyau d'arrosage est vendu séparément.

5. Placez l'autre extrémité du tuyau d'arrosage dans un drain de plancher. Vérifiez que le tuyau repose à plat et se trouve dans le drain. Assurez-vous que l'extrémité du tuyau qui va au drain est à un niveau inférieur à l'extrémité du tuyau qui se connecte au déshumidificateur. De plus, la sortie du tuyau doit au moins 5 1/2 po (14 cm) plus bas que le connecteur du tuyau. Le tuyau ne doit pas être plié ou pincé.



6. Réinstallez le seau.

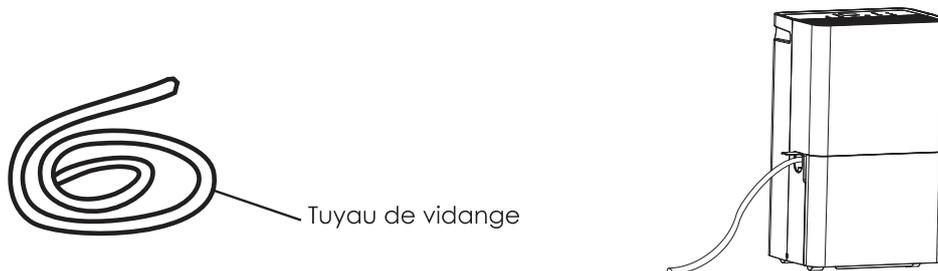
**REMARQUE :**

Pour utiliser le seau sans tuyau d'arrosage, retirez le tuyau d'arrosage. Ensuite, réinstallez le seau. Le seau doit être installé et correctement aligné pour que le déshumidificateur fonctionne avec ou sans tuyau d'arrosage connecté.

**OPTION 3 : VIDANGE PAR POMPE (POUR LES MODÈLES AYANT LA FONCTION DE POMPE SEULEMENT)**

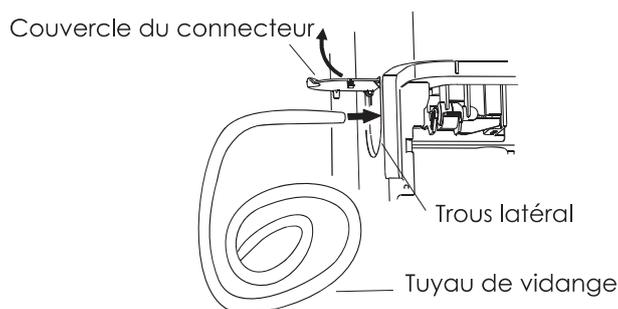
Cette fonction peut aider à pomper l'eau à l'horizontale ou à la verticale, avec le tuyau inclus de 16 pi (4,9 m). Vous pouvez aussi pomper l'eau dans un drain de plancher, par une fenêtre ou à un endroit approprié.

## Connecteur Type 1

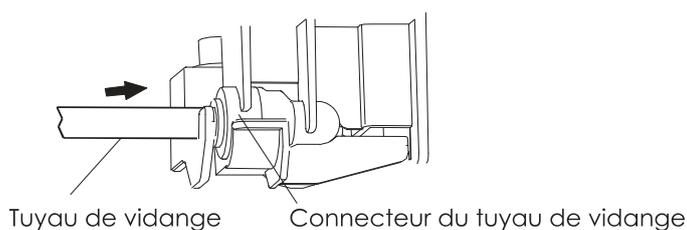


**REMARQUE :** Vous devez raccorder le tuyau de vidange au connecteur du tuyau de vidange avant d'appuyer sur le bouton PUMP/POMPE. Si la pompe ne fonctionne pas correctement, consultez la section «Dépannage» afin de suivre les consignes.

1. Pour raccorder le tuyau de vidange à l'appareil, retirez le couvercle du connecteur sur le côté de l'appareil et faites passer le tuyau à travers le trou latéral.

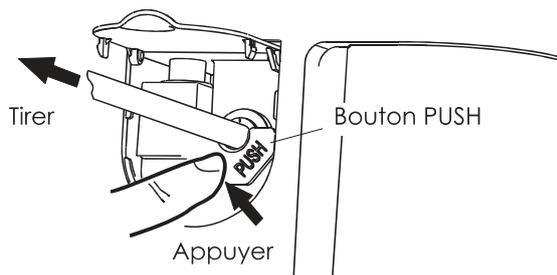


2. Insérez le tuyau de vidange dans le connecteur du tuyau de vidange et assurez-vous que le tuyau est branché au bas du connecteur.

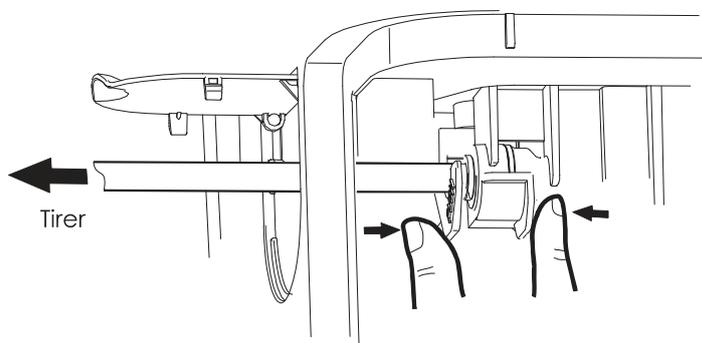


## POUR DÉBRANCHER LE TUYAU DE VIDANGE

Méthode 1 : Appuyez sur le bouton «PUSH» du connecteur à travers le trou latéral (ne le relâchez pas). En même temps, retirez le tuyau de vidange. Relâchez le bouton «PUSH» et fermez le couvercle du connecteur.



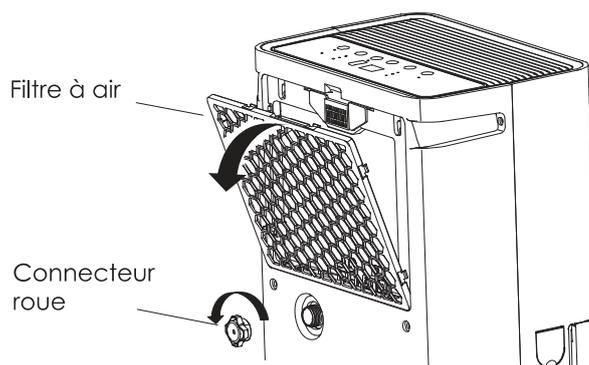
Méthode 2 : Faites glisser le bac, pincez le bouton «PUSH» avec vos doigts (ne le relâchez pas) comme indiqué dans l'illustration suivante. En même temps, retirez le tuyau de vidange. Relâchez le bouton, fermez le couvercle du connecteur et réinstallez le bac.



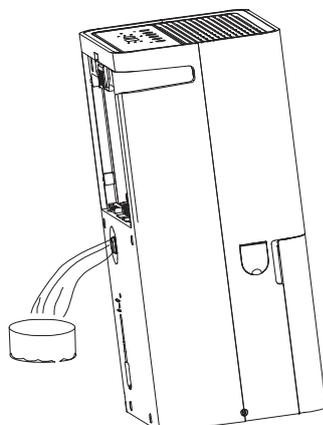
## NETTOYAGE DU FILTRE À EAU

### – POUR LES MODÈLES AYANT LA FONCTION DE POMPE SEULEMENT

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Après tous les 3 mois d'utilisation, le filtre à eau doit être nettoyé pour que l'appareil fonctionne correctement.
2. Retirez le filtre à air, puis retirez le couvercle du connecteur à l'arrière de l'appareil.

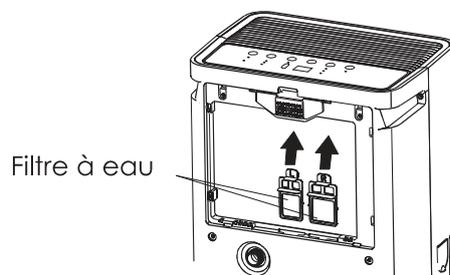


3. Inclinez lentement l'appareil pour évacuer l'eau de l'intérieur du bac à eau. Utilisez un récipient pour récupérer l'eau afin d'éviter qu'elle ne se répande sur le sol.



4. Retirez les filtres à eau.

**Remarque :** Avant de retirer les filtres, placez un petit récipient ou sous le réceptacle du filtre pour capturer l'eau qui pourrait s'écouler.

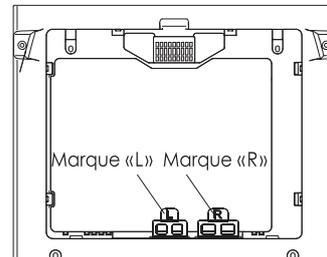
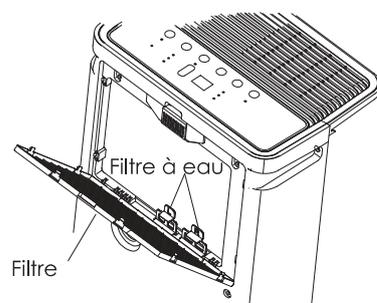


**AVERTISSEMENT :** Veillez à ne pas vous blesser les mains lors du démontage et de la réinstallation des pièces du filtre à eau.

5. Nettoyez les filtres et réinstallez-les. Assurez-vous que chaque filtre est installé dans la bonne position.

Remarque : Il y a deux filtres à eau : un filtre épais (sur le côté gauche; portant la marque «L»), et un filtre mince (sur le côté droit; portant la marque «R»). Assurez-vous qu'ils sont installés dans la bonne position après le nettoyage.

6. Réinstallez le filtre à air et replacez le couvercle du connecteur.



**REMARQUE :** Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, veuillez nettoyer le filtre à eau et vidanger complètement le déshumidificateur. Veuillez vous assurer de réinstaller les pièces du filtre à eau. Les appels de service pour nettoyer le filtre à eau ne sont pas couverts par la garantie du produit.

## SONS NORMAUX

Quand votre déshumidificateur fonctionne normalement, vous pouvez entendre des bruits comme :

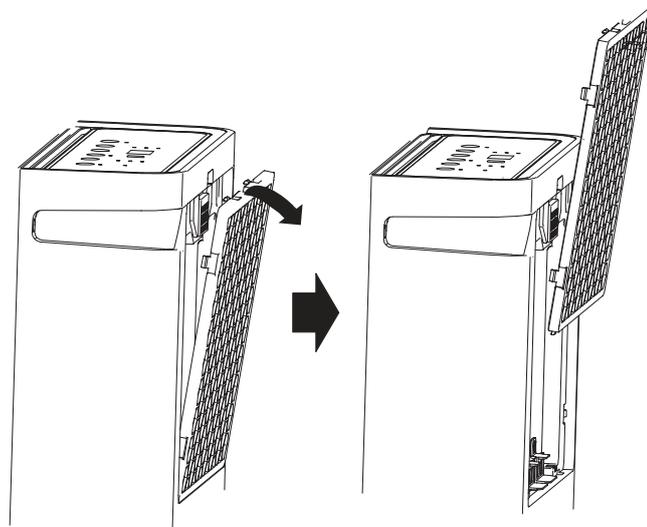
- Des bruits de compresseur, qui peuvent être forts. C'est normal.
- Des mouvements d'air de ventilation.
- Des bruits de pompe, qui peuvent être forts. C'est normal.
- Des bruits de cliquets lorsque le déshumidificateur ou le compresseur s'éteint ou s'allume.

Votre nouveau déshumidificateur est conçu pour vous offrir de nombreuses années de service fiable. Cette section vous explique comment nettoyer et entretenir votre déshumidificateur. Appelez votre revendeur agréé local pour un nettoyage annuel du déshumidificateur. N'oubliez pas que le coût de cet appel de service est à votre charge.

### NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Le filtre à air est démontable pour un nettoyage facile. Un filtre propre aide à enlever la poussière, la saleté et les autres particules qui sont dans l'air, ce qui est important pour un meilleur rendement. Vérifiez le filtre toutes les deux semaines pour assurer une efficacité maximale.

1. Éteignez le déshumidificateur.
2. Retirez le filtre à air.
3. Utilisez un aspirateur pour nettoyer le filtre à air. Si le filtre à air est sale, nettoyez-le dans de l'eau tiède avec du détergent doux.



4. Réinstallez le filtre à air.
5. Allumez le déshumidificateur.

### NETTOYAGE DU DÉSHUMIDIFICATEUR EXTÉRIEUR

1. Éteignez le déshumidificateur.
2. Éliminez la poussière de la grille latérale avec une brosse douce ou l'accessoire de dépoussiérage de votre aspirateur.

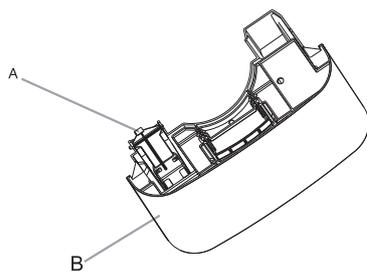
**REMARQUE :** Demandez à un technicien de service autorisé de nettoyer et d'entretenir annuellement le serpentin intérieur du déshumidificateur.

### WATER BUCKET

Toutes les quelques semaines, rincez l'intérieur du seau d'eau avec un détergent doux pour éviter la croissance de moisissures et de bactéries.

### FLOTTEUR DE NIVEAU D'EAU

Le déshumidificateur a un voyant EMPTY BUCKET (vider seau) et un flotteur d'eau. Le seau doit être correctement aligné pour que le flotteur de niveau d'eau et le voyant EMPTY BUCKET (vider seau) fonctionnent..



A. Flotteur de niveau d'eau

B. Seau

**REMARQUE :** Assurez-vous que le flotteur et la poignée sont bien enclenchés.

Avant d'appeler pour le service, essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre votre problème sans aide extérieure.

#### **LE DÉSHUMIDIFICATEUR NE FONCTIONNE PAS.**

Le déshumidificateur est-il allumé?

##### **Allumez le déshumidificateur.**

Le cordon d'alimentation est-il branché sur une prise à trois broches mise à la terre?

Branchez-le dans une prise à trois broches de mise à la terre. Consultez la section «Exigences en matière de l'électricité».

##### **Un fusible domestique a-t-il sauté ou un disjoncteur s'est-il déclenché?**

Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. Si le problème persiste, appelez un électricien. Consultez la section «Exigences en matière de l'électricité».

##### **Le seau est-il correctement installé?**

Réinstallez le seau de manière à ce qu'il rentre complètement dans le déshumidificateur.

##### **Le seau doit-il être vidé?**

Videz le seau.

##### **Le flotteur de niveau d'eau est-il en place?**

Retirez le seau. Assurez-vous que le flotteur est enclenché en place. Réinstallez le seau.

#### **FORMES DE GLACE SUR LES SERPENTINS.**

**Tous les modèles comprennent un dégivrage automatique qui arrête le compresseur et permet au ventilateur de fonctionner.**

Cela réduit l'accumulation de glace sur les serpentins. Le compresseur se remettra en marche lorsque le dégivreur détectera la bonne température de fonctionnement.

#### **LE DÉSHUMIDIFICATEUR FONCTIONNE, MAIS NE DÉSHUMIDIFIE PAS**

**Tous les modèles comprennent un dégivrage automatique qui arrête le compresseur et permet au ventilateur de fonctionner.**

Lorsque le dégivrage détecte la bonne température de fonctionnement, le compresseur redémarre.

### **Le contrôle est-il réglé sur Continu?**

Si vous avez sélectionné le fonctionnement Continuous (continu), le déshumidificateur fonctionnera en continu. Si le niveau d'humidité de la pièce est faible, peu ou pas d'eau peut être recueillie.

### **Le filtre est sale ou obstrué par des débris.**

Nettoyez le filtre.

### **L'AIR PROVENANT DU DÉSHUMIDIFICATEUR EST CHAUD**

Le déshumidificateur émettra de l'air chaud dans des conditions de fonctionnement normales.

### **LE DÉSHUMIDIFICATEUR AFFICHE LE CODE D'ERREUR**

Si le déshumidificateur affiche un code d'erreur, veuillez contacter le service à la clientèle.

### **LE SYSTÈME DE POMPE NE FONCTIONNE PAS**

#### **Le voyant de la pompe clignote-t-il?**

1. Vérifiez et assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement connecté à l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton POWER (alimentation) pour allumer ou éteindre l'appareil. Redémarrez l'appareil en appuyant sur le bouton POWER (alimentation).

**VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES SONT TRÈS IMPORTANTES.**

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce guide d'utilisation et sur votre appareil.

Lisez et respectez toujours tous les messages de sécurité.

Ceci est un symbole d'avertissement.



□ Ce symbole vous avertit des dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser, ainsi que d'autres personnes.



□ Tous les messages de sécurité figurent après le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :



**DANGER** : Vous pouvez être tué ou grièvement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**AVERTISSEMENT** : Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.

**Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, et vous indiqueront comment réduire le risque de blessure et ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

**AVERTISSEMENT** : Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre déshumidificateur; suivez ces précautions de base :



- Branchez-le dans une prise à 3 broches de mise à la terre.
- N'enlevez pas la broche de mise à la terre.
- N'utilisez pas de fiche adaptateur.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez le déshumidificateur avant l'entretien.
- Ne buvez pas l'eau recueillie dans le seau d'eau.

**CONSERVEZ CES CONSIGNES**

**REMARQUE** : Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé sans surveillance par de jeunes enfants ou des personnes infirmes. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### ÉLIMINATION DE L'APPAREIL

- Veuillez recycler ou jeter le matériau d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Pour éviter d'endommager le compresseur, ne rangez ou n'expédiez jamais l'appareil à l'envers ou sur le côté.
- Lorsque vous devez vous débarrasser de l'appareil, consultez votre revendeur ou votre administration locale. Si les tuyaux ne sont pas retirés correctement, le réfrigérant peut exploser et entrer en contact avec votre peau, provoquant des blessures. La libération de réfrigérant dans l'atmosphère endommage également l'environnement.

## GARANTIE

# 08

Cet article comprend une garantie de deux (2) ans contre les défauts de fabrication et de matériaux. Noma Canada consent à remplacer l'article défectueux lorsqu'il est retourné à l'endroit de l'achat, accompagné de la preuve d'achat, au cours de la période de garantie convenue. Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

Fabriqué en Chine

Importé par Noma Canada Toronto, Canada M4S 2B8